

T.C.
ADALET BAKANLIğI
Uluslararası Hukuk ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü
(Hukuk Tebligat Bürosu)

Sayı : 42569666-4-5-Bilgi Görüş Dosyası-2014-28562/114535

18/11/2014

Konu : Mavi kartlılara yurt dışında
yapılacak tebligatlar

.....CUMHURİYET BAŞSAVCILIğINA
.....BÖLGE İDARE MAHKEMESİ BAŞKANLIğINA

Dışişleri Bakanlığından alınan 09/09/2014 tarihli ve 2014/6901832 sayılı yazı ile, 15 Kasım 1965 tarihli "Hukuki ve Ticari Konularda Adli ve Gayri Adli Belgelerin Yabancı Memleketlerde Tebliğine Dair Lahey Sözleşmesi"nin 8'inci maddesi uyarınca, taraf devletlerin, tebliğ edilecek belgenin kaynaklandığı devletın uyrukları dışındaki kişilere kendi ülkesinde tebligat yapılmasına izin vermeme yetkisinin bulunduğu; bu çerçevede, bir devletin ülkesinde bulunan kişilere konsolos aracılığıyla tebligat yapılabilmesinin, ancak konsolosun devletinin uyrukları açısından kesin bir yetki olduğunun söylenebileceği, "Konsolosluk İlişkileri Hakkında Viyana Sözleşmesi"nin 5'inci maddesinin (j) bendiyle, kabul eden devletin kanunlarına ve düzenlemelerine uygun olarak, konsolosun tebligata ilişkin yetkilerinin belirlendiği ifade edilerek; bu konuda, Ülkemizin akdetmiş olduğu çok taraflı sözleşmelerin ve çok sayıdaki ikili adli yardımlaşma sözleşmeleri ile konsolosluk sözleşmelerinin dikkate alınması gerektiği belirtilmektedir.

Anılan yazıda devamla, Ülkemiz bakımından "özel statülü yabancı" konumunda bulunan mavi kart sahibi kişilere vatandaş oldukları ülkede yapılacak tebligatların, bu kişilerin vatandaş olduğu ülkelerin mahallî makamları kanalıyla yapılması gerektiği bildirilmektedir. Yazıda ayrıca, Türk vatandaşlığından izinle çıkarak diğer ülke vatandaşlığına geçen kişilerin, hukukumuz bakımından özel statülü yabancılar olup, başka devletlerin vatandaşı olduklarına işaret edilerek, devletlerin bağımsızlığı ve eşitliği ilkesinin, diğer devletlerin egemenlik alanı içerisinde bulunan, hukuki yetki ve sorumluluğu altında olan konulara karışılmasından imtina edilmesini gerektirdiği; söz konusu yabancılara yurt dışında yapılacak tebligatlar bakımından, bu kişilerin dış temsilciliklerimizce doğrudan tebligata tâbi tutulmaları halinde, bunun ilgili devlet açısından yetki aşan bir eylem olarak kabul edilebileceği, uluslararası hukuk açısından tebligata ilişkin konuların devletlerin münhasır yetkisi içerisinde bulunduğu ve bu çerçevede, bu kişilere yapılacak tebligatın "yabancı ülke vatandaşlarına" yapılan usûl ile yapılmasının daha uygun olacağının düşünöldüğu ifade edilmektedir.

Söz konusu yazıda son olarak, mavi kartlılara yurt dışında yapılacak tebligatlar bakımından, Bakanlığımızın 16 Kasım 2011 tarihli ve 63/3 sayılı Genelgemizde detaylı olarak izah edildiği şekilde, ilgili ülkelerle aramızda geçerli olan uluslararası anlaşmalar ve 7201 sayılı Tebligat Kanunu'nun 25'inci maddesi çerçevesinde "yurt dışında bulunan yabancılara"

Bu evrak DYS ortamında sunulmuş olup, fiziki olarak gönderilmeyecektir.

Mustafa Kemal Mahallesi 2151. Cadde No: 34/A Söğütözü/ANKARA
Telefon: (+ 90 312) 218 76 31 ; Faks: (+ 90 312) 219 45 23

Bilgi için irtibat : Hukuk Tebligat Br.
e-mail: uhdigm@adalet.gov.tr Internet: www.adalet.gov.tr

T.C.
ADALET BAKANLIğI
Uluslararası Hukuk ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü
(Hukuk Tebligat Bürosu)


uygulanan tebligat usûlüne göre işlem tesis edilmesi yönünde Bakanlığımız ile mutabık kalındığı vurgulanarak, bundan böyle benzer şekilde mavi kartlı yabancılara yapılacak tebligatların, yurt dışında bulunan yabancılara yapılan tebligat usûlüne göre hazırlanarak ilgili ülke dilinde yapılmış tercümesi ile birlikte iletilmesinin uygun olacağı bildirilmektedir.

Malumları olduğu üzere; mavi kart, doğumla Türk vatandaşı olup da çıkma izni almak suretiyle Türk vatandaşlığını kaybedenler ile bunların 5901 sayılı Türk Vatandaşlığı Kanunu'nun 28'inci maddesinde belirtilen altsoylarına verilen ve bahsi geçen kişilerin söz konusu maddede belirtilen haklardan faydalanabileceklerini gösteren resmî bir belgedir.

Dolayısıyla, bu belgeye sahip kişiler, milli güvenlik ve kamu düzenine ilişkin hükümler saklı kalmak kaydıyla, 5901 sayılı Türk Vatandaşlığı Kanunu'nun 28'inci maddesinde belirtilen istisnalar dışında Türk vatandaşlarına tanınan haklardan aynen yararlanmaya devam etmekle birlikte, esasen Türk vatandaşlığından ayrılmış yabancı uyruklu kişilerdir.

Bu itibarla, olası zaman ve hak kayıplarının önüne geçilebilmesi ve tebliğ işlemlerinin uluslararası hukukun belirlediği sınırlar içerisinde yerine getirilmesinin temini bakımından; adli mercilerin yabancı konumunda bulunan mavi kart sahibi kişilere yönelik yurt dışı tebliğ taleplerinin, Genel Müdürlüğümüze ait "www.uhdigm.adalet.gov.tr" internet sayfasından ulaşılması mümkün olan "Hukuki Alanda Uluslararası Adli Tebligat İşlemleri" konulu, 16 Kasım 2011 tarihli ve 63/3 sayılı Bakanlığımız Genelgesinde ayrıntılı olarak açıklandığı üzere, ilgili ülkelerle aramızda geçerli olan ikili veya çok taraflı uluslararası anlaşmalar ile 7201 sayılı Tebligat Kanunu'nun 25'inci maddesi çerçevesinde "yurt dışında bulunan yabancılara" uygulanan tebliğ usûlüne göre ve talebe konu evrakın ilgili ülke dilinde yapılmış tercümesi ile birlikte iletilmesinin gerekli olduğu değerlendirilmektedir.

Bilgi edinilmesini ve keyfiyetin yargı çevrelerindeki Cumhuriyet Başsavcılıkları, Mahkemeler ve İcra Dairelerine duyurulmasını rica ederim.

 e-imzalıdır

Dr. Nurdan OKUR
Hâkim
Bakan a.
Genel Müdür

Bu evrak DYS ortamında sunulmuş olup, fiziki olarak gönderilmeyecektir.

Mustafa Kemal Mahallesi 2151. Cadde No: 34/A Söğütözü/ANKARA
Telefon: (+ 90 312) 218 76 31 ; Faks: (+ 90 312) 219 45 23

Bilgi için irtibat : Hukuk Tebligat Br.
e-mail: uhdigm@adalet.gov.tr İnternet: www.adalet.gov.tr